

فكر غيرك: قصيدة محمود درويش، مكتوبة بالحروف الهندسية (طه) وبالحروف اللاتينية المطابقة (حلم)

أنقر على قصيدة "[فكر بغيرك](#)" واستمع لصوت الشاعر الفلسطيني محمود درويش
Click on "[Think of Others](#)" and Listen to the American artist **Richard Gere**

وأنت تعد فطورك، فكر بغيرك (ع) ←

{Taha/ طه} ← = 5 = ج = ح = د = ر = 55 = ث = . = 5 = ج = ب = ث = ا = 5 = ج = ث = ن = د = 9
{Iml/ حلم} ← akiryaQib rikkaf, akarUTuf uddiqt atnax aw

As you prepare your breakfast, think of others. ➡ {En}

xAz yU prepEr yUr brEkfast, Bink xov xaParz. $\longrightarrow$ {lml}

[illegible]

لا تنسى قوت الحمام

[illegible]

mAmacI- atUK asnat Al

Do not forget the pigeon's food.

dU naT f0rget Pe pljan'z fUd.

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

وَأَنْتَ تَخُوضُ حُرُوبَكَ، فَكِرْ بِغَيْرِكَ

$\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & -i \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$

akiryaQib rikkaf ,akabUruc uDUCat atnax aw

As you conduct your wars, think of others.

xAz yU KonDaKt yUr wOrz, Bink xov xaParz.

$$\frac{\partial}{\partial t} \left(\frac{\partial \mathcal{L}}{\partial \dot{\mathbf{r}}_i} \right) = \frac{\partial \mathcal{L}}{\partial \mathbf{r}_i} \quad \text{for } i = 1, 2, \dots, N$$

لا تَنْسَ مَنْ يَطْلُبُونَ السَّلَامَ

[illegible]

mAlass- anUbulTay nam asnat Al

Do not forget those who seeks peace.

dU naT f0rget P0s hU slks pls.

2. $\dot{c} = d$ $\dot{a}_b = \dot{c}_m$ $\dot{c}_b = \dot{c}_p$ $\dot{u}_1 = \dot{u}_2$ $\dot{v}_1 = \dot{v}_2$.

وَأَنْتَ تُسَدِّدُ فَاتُورَةَ الْمَاءِ، فَكِّرْ بِغَيْرِكَ

[illegible]

akiryaQib rikkaf ,ixAml- aRarUtAf udiddasut atnax aw

As you pay your water bill, think of others.

xAz yU pEy yUr wOtar bil, Bink xov xaParz...

[illegible]

ملاحظة: يستبدل **الحرف المشدد** بحرفين **والحرف المنون** بحركة قصيرة ونون **وهمزة الوصل** بوصلة. وتحذف اللام الشمسية.

Note: Capital Latin letters are redefined to fulfill the role of Long Vowels and additional Phonetic Letters and signs.

فكر بغيرك: قصيدة محمود درويش، مكتوبة بالحروف الهندسية (طه) وبالحروف اللاتينية المطابقة (حلم)
"Think of Others", written in Reversed Geometric letters (Taham) and Latin matching letters (lml)

من يرضعون الغمام
mAmaQl- anUqaDray nam

Those who nursed by clouds.
POs hU nErsd bAy klAwdS.
.

وأنت تعود إلى البيت، بيتك، فكر بغيرك
akiryaQib rikkaF ,akityab ,ityabl- Alix udUqat atnax aw

As you return home, to your home, think of others.
xAz yU retErn hOm, tu yUr hOm, Bink xov xaParz.
.

لا تنس شعب الخيام
mAyicl- abqaF asnat Al

Do not forget the people of the camps.

dU naT fOrget Pe plpol xov Pe kAmps.
.

وأنت تنام وتُحصى الكواكب، فكّر بغيرك
akiryaQib rikkaF ,abikAwakl- IScut aw umAnat tanxa aw

As you sleep and count the stars, think of others.
xAz yU slIp xand kAwnt Pe stArz, Bink xov xaParz.
.

ثمّة مَنْ لم يجد حَيًّا للمنام
mAnamlil Lziyyac dijay mal nam atammaB

Those who have nowhere to sleep.
POs hU hAv nOwEr tu slIp.
.

وأنت تحرّج نفسك بالاستعارات، فكر بغيرك
akiryaQib rikkaF ,tArAqitsixl- ib akasfan urirracut atnxa aw

As you liberate yourself in metaphor, think of others.
xAz yU liberEt yUrself xin metafoR, Bink xov xaParz.
.

فكر غيرك: قصيدة محمود درويش، مكتوبة بالحروف الهندسية (طه) وبالحروف اللاتينية المطابقة (حلم)

$$0_1 \vdash 5 \vdash \vdash \dot{0} \quad 0_2 \vdash 2 \vdash \ddot{0} \ddot{0} \vdash \vdash \quad 9 \vdash \ddot{0} \vdash \dot{0} \quad \dot{1} \vdash 0$$

Those who have lost the right to speak.

ᐃᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐃᐃ ᐅᐅᐅᐅ ᐃᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐃᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ.

[illegible]

As you think of others far away, think of yourself.

[illegible]

$\square \vdash \square - \square \square - \square \quad \square \vdash \square \square - \square \quad : \vdash \square$

and say: if I were a candle in the dark.

$\tilde{L} = \tilde{L}' + U_{\tilde{L}} : \tilde{L}_0 - \tilde{L}_1$ पर $\tilde{L} = \tilde{L}' + U_{\tilde{L}}$ के लिए $\tilde{L}_0 - \tilde{L}_1$

[illegible]

Geometric and Reversed Geometric Letters and Vowels matching Lowercase and Uppercase Latin and English letters

E	Tanween (Fath, Dum, Kasr)			Mad Off	Mad Kash	Mad Kasr	Mad Dum	Mad Fath	Offah	Kashah	Kasrah	Dummah	Fathah
ع	تتوين كسر	تتون ضم	تتوين فتح	مد أوف	مد كسح	مد كسر	مد ضم	مد فتح	أفة	كسحة	كسرة	ضمة	فتحة
G	≡	≡	≡	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟
R	≡	≡	≡	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟
L	in	on	an	O	E	I	U	A	o	e	i	u	a